



BT 4501

**REPRODUCTOR DE DVD/VCD/CD/MP3/USB/GPS/BLUETOOTH
CON SINTONIZADOR DE RADIO AM/FM**

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Precauciones

1. Nunca intente reparar o desensamblar usted mismo el equipo. Para esto, diríjase a un profesional. Para más detalles, consulte a un distribuidor autorizado o en la información adjunta en la carta de garantía.
2. Si el panel frontal o el monitor TFT se encuentran sucios o empolvados, utilice un paño suave de silicona y un detergente neutro para retirar la suciedad. En caso de usar otros materiales ásperos, detergentes abrasivos o incluso alcohol puede llegar a ocasionar daños en la pantalla, rayones o decoloraciones no deseadas.
3. Si se presenta algún comportamiento anormal en la unidad, remítase a la guía rápida de solución de problemas incluida en este manual. Si no encuentra información relevante, presione el botón de RESET para restaurar la unidad a la configuración de fábrica.
4. Si ha estacionado el vehículo en condiciones de temperatura extremas (frío o calor), espere hasta que la temperatura al interior se normalice antes de operar la unidad.
5. Al activar el aire acondicionado a bajas temperaturas puede ocasionar gotas de humedad al interior. NO utilice la unidad en esta situación, expulse el disco y retire la humedad. Si el equipo no trabaja después de unas horas, contacte al centro servicio de posventa autorizado.
6. No ejerza una fuerza violenta ni golpee el monitor LCD cuando está en la posición abierta con el fin de evitar daños internos del mecanismo.
7. Para evitar el deterioro de la pantalla, NO la pulse con objetos afilados.
8. El monitor emplea un mecanismo de movimiento automático, por favor no ejerza fuerza, presione ni hale y mucho menos lo deslice de forma manual con el fin de evitar daños en el mecanismo.
9. Con el ánimo de ofrecer una más clara demostración para el fácil entendimiento de la operación de esta unidad, se ha utilizado gráficas. Sin embargo, esta ilustración no es necesariamente copia exacta de la unidad.
10. Durante el uso de la unidad, el ícono “⊘” aparecerá si la acción actual no es permitida o no se encuentra disponible.
11. Opere la unidad correctamente de acuerdo a este manual de instrucciones para evitar problemas innecesarios. La garantía no será válida si el problema es causado por la operación indebida del producto.

Declaraciones

Fabricado bajo licencia de los Laboratorios Dolby.

Dolby Digital:

“Dolby” y el símbolo doble D son marcas registradas de los Laboratorios Dolby. Fabricados bajo licencia de los Laboratorios Dolby.

Dolby Digital y Dolby Prologic II(x):

“Dolby”, “Prologic” y el símbolo doble D son marcas registradas de los Laboratorios Dolby. Fabricados bajo licencia de los Laboratorios Dolby.

Dolby Digital y MLP Lossless:

“Dolby”, “MLP Lossless” y el símbolo doble D son marcas registradas de los Laboratorios Dolby. Fabricados bajo licencia de los Laboratorios Dolby.

Contenido

Antes de usar

Panel frontal.....	01
Control remoto.....	02

Operaciones Básicas

Encendido On/Off.....	04
MUTE.....	04
Ajuste de volumen.....	04
Menú principal/Menú Modo (SRC) y selección.....	04
Restaurar la unidad (RESET).....	04

Modo Radio

Seleccionar Modo Radio.....	05
Seleccionar banda.....	05
Sintonía automática.....	05
Sintonía manual.....	05
Almacenado automático.....	05
Almacenado manual.....	05
Búsqueda local.....	05
Selección del EQ.....	05
Reclamado de las estaciones de radio.....	06

Modo Disco

Insertar un disco.....	07
Expulsar el disco.....	07
Controles de la pantalla táctil.....	07
Íconos de la pantalla.....	08
Reproducción.....	10
Pausa.....	10
Detener.....	10
Retroceder/Adelantar.....	10
Reproducir la anterior/siguiente pista.....	10
Repetición.....	10
Repetición A-B.....	10
Reproducción aleatoria.....	11
Menú/Título DVD.....	11
Selección Canal de Audio.....	11
Selección Idioma Subtítulos.....	11
Función PBC.....	11
Selección de un archivo en particular.....	12
Información de reproducción.....	13

Modo USB

Íconos de control en pantalla.....	14
Pausa.....	14
Detener.....	14
Retroceder/Adelantar.....	14
Reproducir la anterior/siguiente pista.....	14
Repetición.....	14
Reproducción aleatoria.....	14
Pantalla completa.....	14
Zoom.....	14
Información en pantalla.....	15
Rotar imágenes.....	15
Búsqueda de un archivo en particular.....	15

Modo Bluetooth

Selección del modo Bluetooth.....	16
Emparejar.....	16
Búsqueda.....	16
Respuesta automática.....	17
Realizar una llamada.....	17
Transferencia de voz.....	17
Finalizar una llamada.....	17
Búsqueda de agenda telefónica.....	17
Registro de llamadas.....	18
Reproducción de música.....	18

Otros Modos

AUX (Entrada Auxiliar).....	19
Retrovisor.....	19
GPS.....	19
SWC.....	20
Imagen de Fondo.....	21

Configuración

Pasos de la configuración.....	25
Hora.....	25
GPS.....	26
Radio.....	26
Video.....	26
Calibración.....	27
Volumen.....	24

EQ	25
-----------------	----

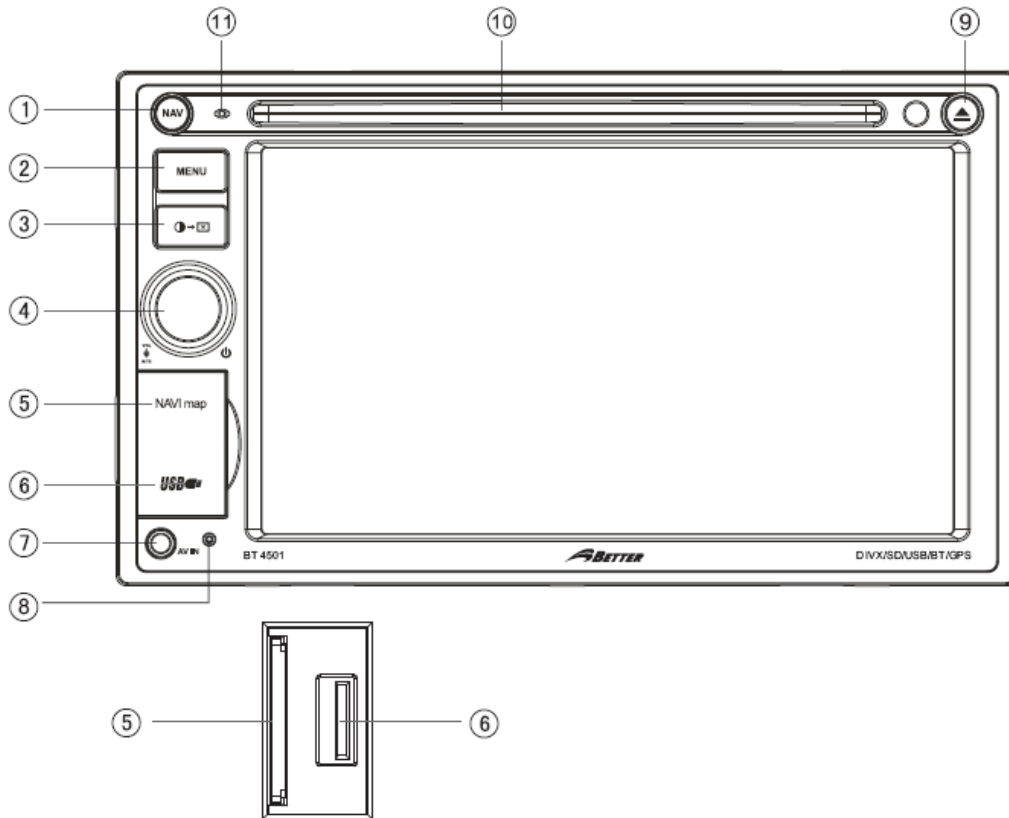
Guía rápida de solución de problemas	26
---	----

Conexiones	28
-------------------------	----

Especificaciones	31
-------------------------------	----

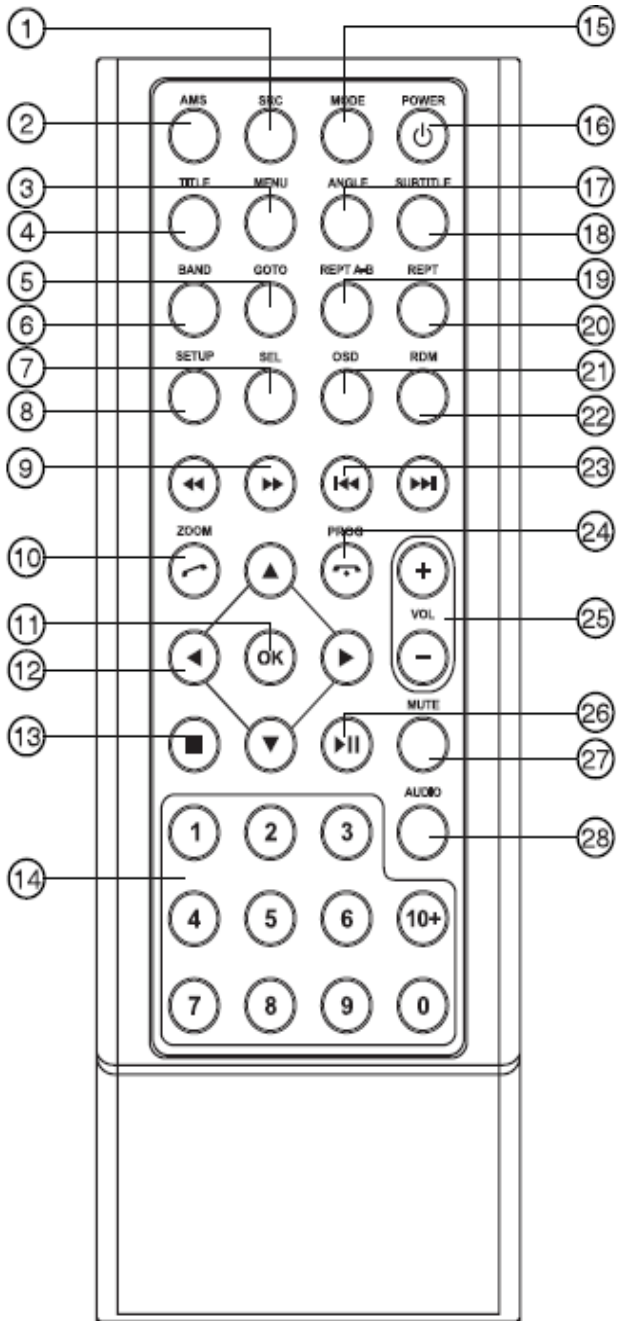
Apéndice	34
-----------------------	----

ANTES DE USAR



1. Botón NAV: Ingresa o sale del sistema de Navegación por GPS
2. Botón MENU: Regresa al menú inicial
3. { } : Enciende/Apaga el brillo de la pantalla e ingresa al modo nocturno
4. { / } : Ajusta el volumen
Mute On/Off (un solo toque)
Enciende/Apaga la unidad (un toque prolongado-sostenido)
5. Abra la para insertar/extraer la tarjeta del mapa
6. Ranura USB
7. Conector AV
8. Botón RESET: restaura la unidad
9. Botón : expulsa el disco
10. Ranura disco
11. Micrófono incorporado.

ANTES DE USAR



Seleccione las siguientes fuentes:

- >Radio
- >Disco (cuando se ha insertado)
- >GPS
- >USB (cuando se ha conectado)
- >B-T (Bluetooth)
- >Aux1
- >Aux2
- >Setup
- >Back View
- >SWC Setup
- 2. Búsqueda de estaciones de radio
Búsqueda automática
- 3. Menú (DVD)
- 4. Título (DVD)
- 5. Búsqueda GOTO
- 6. Bandas de Radio
Sistema PAL/NTSC/AUTO
- 7. Configuración de Sonido
Modo de Configuración (presione más de 2 seg.)
- 8. Configuración del sistema
- 9. Retroceder/Adelantar
- 10. Zoom (CD/DVD)
Marcación/Contestar llamada
- 11. Enter
- 12. Cursor del menú
- 13. Stop/Return
- 14. Área de dígitos
- 15. Menú de fuentes de sonido
- 16. Encendido/apagado
- 17. Ángulo (DVD)
- 18. Subtítulos (DVD)
- 19. Repetir A-B
- 20. Repetir
- 21. Mostrar en pantalla (OSD)
- 22. Reproducción aleatoria
- 23. Sintonía de Radio

- 24. Saltar pistas/buscar
Colgar llamada/cancelar
Programar
- 25. Volumen
- 26. Reproducir/Pausar
- 27. Mute
- 28. DVD Audio
VCD Audio L/R/ST

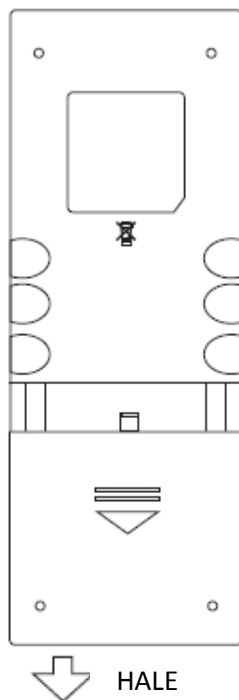
ANTES DE USAR

Notas acerca del uso del control remoto

- 1) El control remoto debe apuntar hacia el sensor de la unidad.
- 2) Retire la batería o envuélvala con un aislante eléctrico cuando no vaya a utilizarla por un período prolongado, de lo contrario puede iniciar un corto o incendio.
- 3) No exponga el control remoto ni almacene bajo los rayos directos del sol o en ambientes bajo altas temperaturas, de lo contrario podrá funcionar erróneamente.
- 4) Bajo condiciones normales la batería puede trabajar de forma normal durante 6 meses. Si el control remoto no puede ser usado, por favor reemplace la batería.
- 5) Utilice baterías de litio CR2025 de 3V únicamente en "forma de botón-moneda".
- 6) NO recargue, desmantele, caliente ni exponga la batería al fuego.
- 7) Inserte la batería en la dirección apropiada de acuerdo a los polos positivo (+) y negativo (-).
- 8) Almacene la batería fuera del alcance de los niños para evitar accidentes. En caso de tragarla accidentalmente, consulte al médico de forma inmediata.

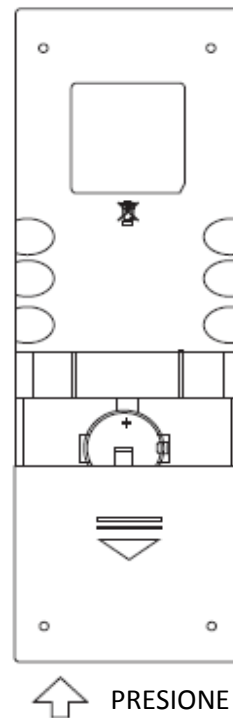
EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

Deslice la tapa del compartimiento de la batería ubicado al respaldo del control remoto en la parte inferior.




INSTALACIÓN DE LA BATERÍA


Utilice únicamente baterías de 3V CR2025. Inserte la batería en la dirección apropiada.




OPERACIONES BÁSICAS

- **Encendido On/Off**

Encendido: presione brevemente el botón  en el panel frontal para encender la unidad o POWER en el control remoto;

Apagado: presione durante un tiempo prolongado . La unidad se apagará.

- **MUTE**

Presione brevemente  en el panel frontal o MUTE en el control remoto para silenciar la salida de audio del sistema.

Aviso:

(1) Si ya se había silenciado, al repetir la acción o al incrementar el volumen MUTE se cancelará.

(2) Las frases MUTE ON o MUTE OFF aparecerán en la parte superior derecha de la pantalla una vez se haya generado la acción.

- **Ajuste de volumen**



Gire el botón del volumen en el panel frontal o sobre el control remoto de forma repetida para ajustar el volumen entre 0 y 39.

- **Menú principal/Menú Modo (SRC) y selección**

Menú principal

Ingrese al menú principal una vez haya encendido el sistema, o después de presionar MODE en el control remoto:

Mostrar el modo y seleccionar la fuente

1. Presione el modo que desea escuchar en la interface de usuario, mientras el menú principal se encuentre en pantalla.
2. Presione ,  en la parte inferior del menú principal, o deslice de forma horizontal en el área vacía y cambiará las páginas para seleccionar la fuente de sonido.
3. Presione brevemente SRC en el panel frontal o en el control remoto para cambiar las diferentes fuentes.

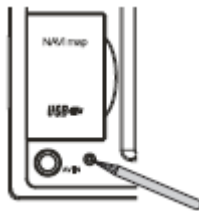
Aviso:

(1) La fuente de sonido hace referencia al modo en el que la unidad se encuentra trabajando, tal como DVD, Radio o Cámara, etc.

(2) Para algún dispositivo externo, su modo de trabajo no se podrá acceder si el dispositivo no se encuentra bien conectado.

- **Restaurar la unidad (RESET)**

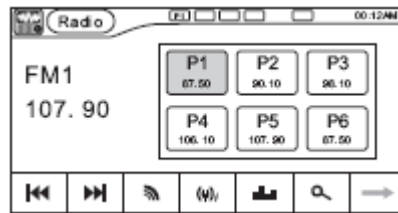
La unidad no puede trabajar correctamente, reinicie la unidad presionando RESET en el frontal, con un objeto delgado y de punta fina. Todas las configuraciones efectuadas en el menú de configuración se eliminarán y retornarán a los valores por defecto.




MODO DE RADIO

- **Seleccionar Modo Radio**


Ingrese al menú principal y seleccione el modo Radio



- **Seleccionar banda**



Presione BAND en el control remoto, FM/AM en el panel frontal o  en la interface de usuario, para seleccionar una banda entre FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.

- **Sintonía automática**


Presione más de 3 segundos el ícono  en el panel frontal, para buscar una estación de radio incrementando las frecuencias.


Aviso: cuando se recibe una estación, la búsqueda se detendrá y la estación se detendrá.

- **Sintonía manual**

Durante la sintonía manual, presione repetidamente  en la interface de usuario y cambiará a una frecuencia mayor. Presione repetidamente  en la interface de usuario y cambiará a una frecuencia menor.

- **Almacenado automático**

Presione el ícono  y se iniciará una búsqueda de emisoras entre P1 hasta P6, una vez se reciba una estación se escuchará por 5 segundos.

Presione el ícono  por más de 3 segundos, únicamente las estaciones de radio con más fuerza serán detectadas y almacenadas en las memorias. Cuando desee escuchar una emisora, no necesitará buscar de nuevo, tan solo presionar el dígito de la memoria donde ha sido almacenada.

Aviso: una vez se haya realizado el almacenamiento automático, las estaciones guardadas previamente se eliminarán.

La unidad tiene 5 bandas, tal como FM1, FM2, FM3, AM1, AM2, y cada banda almacenará hasta 6 estaciones, de modo que podrá almacenar hasta 30 estaciones en total.

- **Almacenado manual**

Cuando se ha detectado una estación de radio, mantenga presionado cualquiera de los íconos P1 a P6 sobre la interface de usuario y esta quedará almacenada.

Aviso: en modo manual quedará guardada la última estación.


- **Búsqueda local**

Presione el ícono  y escoja LOCAL/DISTANCE.

Cuando se ha buscado una estación de radio en modo DISTANCE, únicamente las estaciones con señal lo suficientemente fuerte serán detectadas.

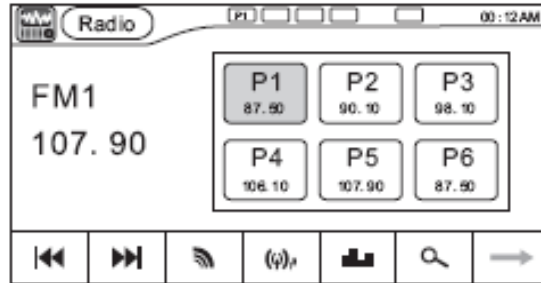
MODO DE RADIO

- **Selección del EQ**

Presione el ícono  e ingrese a la configuración del ecualizador.

- **Rellamado de las estaciones de radio**

Cuando quiera almacenar una estación de radio, seleccione las opciones P1 a P6 del listado para escuchar dicha estación.



MODO DE DVD


- **Insertar un disco**

Una vez haya insertado un disco, la unidad se cambiará al modo DISCO de forma automática.

Nota:

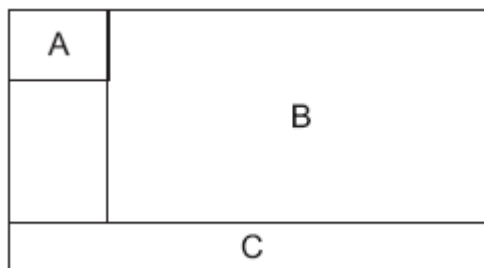
1. *Antes de insertar un disco confirme que no haya uno dentro de la unidad.*
2. *Algunos discos grabados, tales como CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, puede suceder que no sean reproducidos debido al estado de grabación. Es decir, los discos que no tengan la sesión cerrada no podrán ser leídos.*
3. *Por favor revise el apéndice para más información acerca de los cuidados con los discos.*
4. *No aseguramos que todos los formatos de disco sean compatibles.*

- **Expulsar el disco**

Presione el botón  sobre el panel frontal o sobre el control remoto para expulsar el disco. Cuando el disco es expulsado, la unidad cambia al modo anterior, de haber un dispositivo conectado. De lo contrario, cambiará al modo RADIO de forma automática.

- **Controles de la pantalla táctil**

Las áreas sensibles de la pantalla para la reproducción del DVD son las siguientes:












A: Regresar al menú anterior

B: Reproducir el video y mostrar la información de reproducción.

C: Mostrar en pantalla el menú de control.





MODO DE DVD

- Íconos de la pantalla

Disc type Icon	MP3/WMA	CD	VCD	DVD	Picture
	Numeric keypad	Numeric keypad	Numeric keypad	Numeric keypad	Numeric keypad
	EQ Setup	EQ Setup	EQ Setup	EQ Setup	EQ Setup
	Fast forward (long press)	Fast forward (long press)	Fast forward (long press)	Fast forward (long press)	/
	Fast rewind (long press)	Fast rewind (long press)	Fast rewind (long press)	Fast rewind (long press)	/
	Previous	Previous	Previous	last content	last picture
	Next	Next	Next	Next content	Next picture
	Play/Pause	Play/Pause	Play/Pause	Play/Pause	Play/Pause
	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop
	Repeat	Repeat	Repeat	Repeat	Repeat
RET A-B	/	/	Segment repeat	Segment repeat	/
SUBTITLE	/	/	/	Subtitle Language	/
TITLE	/	/	/	DVDTITLE	/
N/P	/	/	PAL/NTSC AUTO/OFF	PAL/NTSC AUTO/OFF	/

MODO DE DVD

Continuación

Disc type Icon	MP3/WMA	CD	VCD	DVD	Picture (picture in disc can't be read)
MENU	/	/	PBC	MENU PLAY	/
ZOOM	/	/	ZOOM	ZOOM	ZOOM
ANGLE	/	/	/	ANGLE	/
PROGRAMME	/	PROGRAMME	/	/	/
OSD	/	/		display playback information	/
AUDIO	/	/	Channel switching	Channel switching	/
	Audio file	/	/	/	/
	Picture file	/	/	/	Picture file
	Vedio file	/	/	/	/
	/	Random	/	/	/

Aviso:


El ícono "return the last menu" siempre estará fijo en la misma posición, Pero puede aparecer diferente según el modo de reproducción.

MODO DE DVD

- **Reproducción**





Inserte el disco en la ranura con la etiqueta hacia arriba y la reproducción iniciará de forma automática.

- **Pausa**





Cuando reproduzca un archivo de audio/video, presione  para detener y sobre la parte superior izquierda de la pantalla aparecerá el mensaje "stop■", presione de nuevo el ícono para continuar la reproducción.

- **Detener**


Para archivos de audio,

- Presione el ícono  para detener, y sobre la parte superior izquierda de la pantalla mostrará el mensaje "[PRE■]". Presione  para resumir desde el punto de pausa.
- Presione de nuevo el ícono  para detener completamente, y la pantalla mostrará el mensaje "[STOP■]". Presione  para iniciar la reproducción desde el primer archivo.

Para archivos de video,



- Presione el ícono  para detener, y sobre la parte superior izquierda de la pantalla mostrará el mensaje "[PRE■]". Presione  para resumir desde el punto de pausa.
- Presione de nuevo el ícono  para detener completamente, y la pantalla mostrará el mensaje "[STOP■]". Presione  para iniciar la reproducción desde el primer archivo.

- **Retroceder/Adelantar**


Presione de forma prolongada el ícono  para adelantar.

Presione de forma prolongada el ícono  para retroceder.

- **Reproducir la anterior/siguiente pista**

Presione  para seleccionar la pista anterior, y presione  para seleccionar la siguiente.

- **Repetición**

Presione  para cambiar al modo de repetición de la siguiente forma:

DISC Style	REPEAT MODE
DVD	CHAPTER → TITLE → REP ALL → OFF
VCD (PBC OFF)	CHAPTER → REP ALL → OFF
CD	REP 1 → REP ALL → OFF
MP3/WMA	REP 1 → REP DIR → REP ALL → OFF
MPEG	REP 1 → REP DIR → REP ALL → OFF
PICTURE	REP 1 → REP DIR → REP ALL → OFF

Aviso: cuando reproduzca un disco de VCD, abra la función PBC y el modo repeat estará disponible.

- **Repetición A-B**


Cuando reproduce un DVD, VCD o CD, usted puede hacer que el contenido se reproduzca de forma repetida entre los puntos de tiempo A al B:

REPEAT A- → REPEAT B- → A-B CANCEL


MODO DE DVD

- **Reproducción aleatoria**.....11

Usted puede reproducir pistas/archivos de forma aleatoria

Durante la reproducción de un disco, toque repetidamente el ícono  para activar o desactivar la función.

 activado: reproducción aleatoria activada

 desactivado: reproducción aleatoria cancelada

Aviso: cuando el modo random está desactivado, la unidad retomará la reproducción desde la secuencia actual.

- **Menú/Título DVD**

Esta función está disponible para aquellos discos de DVD con MENU y capítulos..

En pantalla completa, toque cualquier lado a excepción de la esquina superior izquierda para desplegar el menú en pantalla, toque el ícono MENU e ingrese a la interface de control del DVD, toque el ícono TITLE e ingrese a la interface de control de capítulos.

- **Selección Canal de Audio**

Cuando un DVD contiene opciones de multilinguaje, presione el ícono AUDIO sobre el control remoto repetidamente o ingrese al menú de control en pantalla y seleccione el idioma tocando repetidas veces el ícono AUDIO.

1 ENGLISH 5.1CH
2 ENGLISH 2CH
3 FRENCH 5.1CH

- **Selección Idioma Subtítulos**

Presione el botón SUBTITLE sobre el control remoto repetidamente o ingrese al menú de control en pantalla y seleccione el idioma del subtítulo tocando repetidas veces el ícono SUBTITLE.

- **Función PBC**

Esta función está disponible para los discos de VCD con función PBC (versión 2.0 o superior). Presione el botón MENU sobre el control remoto para activar esta función.

Notas:

1. *Cuando PBC está activado, la reproducción se iniciará desde la primera pista.*
2. *Cuando PBC está activado, estará disponible la reproducción lenta o rápida y podrá saltar pistas, pero la opción de repetición y búsqueda de una pista o capítulo en particular será denegada.*
3. *Si intenta la operación de reproducción aleatoria o búsqueda cuando PBC está activado, PBC se desactivará automáticamente.*

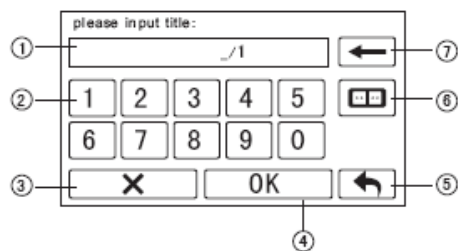
MODO DE DVD

- **Selección de un archivo en particular**

Durante la reproducción de un disco de DVD, toque en cualquier lugar de la pantalla a excepción de la esquina superior izquierda, para desplegar el menú en pantalla.

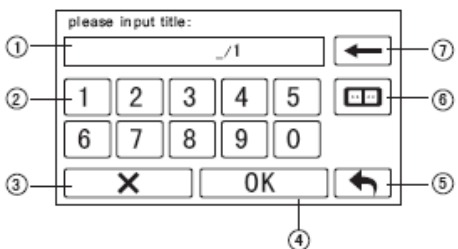
Para el modo de DVD, toque el ícono  para mostrar la siguiente información:

- 1 Área de ingreso de datos
- 2 Área de selección de pista y número
- 3 Borra la entrada y número
- 4 Confirma la entrada y el número
- 5 Sale de la interface
- 6 Muestra la información de búsqueda: título, pista, tiempo
- 7 Borra la entrada paso a paso



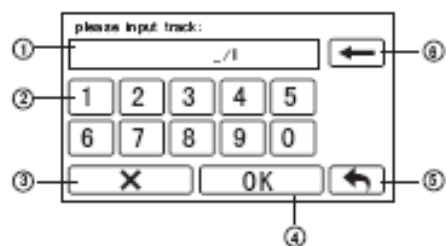
Para el modo VCD, toque el ícono  para mostrar la siguiente información:

- 1 Área de ingreso de datos
- 2 Área de selección de pista y número
- 3 Borra la entrada y número
- 4 Confirma la entrada y el número
- 5 Sale de la interface
- 6 Muestra la información de búsqueda: título, pista, tiempo
- 7 Borra la entrada paso a paso



Para el modo CD, toque el ícono  para mostrar la siguiente información:

- 1 Área de ingreso de datos
- 2 Área de selección de pista y número
- 3 Borra la entrada y número
- 4 Confirma la entrada y el número
- 5 Sale de la interface
- 6 Borra la entrada paso a paso



MODO DE DVD

• Información de reproducción

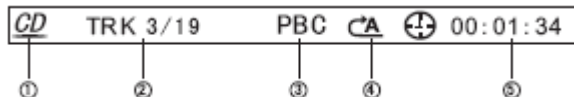
Al tocar el área superior central de la pantalla TFT LCD cuando haya un disco de DVD and VCD, se mostrará en pantalla la siguiente información de reproducción.

1. Para DVD:



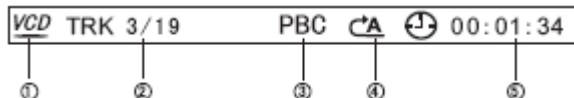
- (1) Tipo de disco
- (2) Título del DVD. "1/11" indica que en este DVD hay 11 títulos y el título actual es el primero.
- (3) Información de capítulo del DVD. "2/13" indica que título actual tiene 13 capítulos y se encuentra reproduciendo el capítulo 2.
- (4) Tiempo transcurrido del título actual.

2. Para CD:



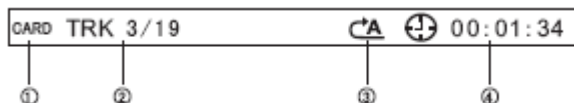
- (1) Tipo de disco
- (2) Título del CD. "3/19" indica que en este CD hay 19 títulos y el título actual es el tercero.
- (3) PBC.
- (4) La configuración del modo de repetición.
- (5) Tiempo transcurrido del título actual.

3. Para VCD:



- (1) Tipo de disco.
- (2) Título del VCD. "3/19" indica que en este CD hay 19 títulos y el título actual es el tercero.
- (3) PBC.
- (4) La configuración del modo de repetición.
- (5) Tiempo transcurrido del título actual.

4. Para USB:



- (1) Tipo de dispositivo.
- (2) Título de USB. "3/19" indica que en este dispositivo hay 19 títulos y el título actual es el tercero.
- (3) La configuración del modo de repetición.
- (4) Tiempo transcurrido del título actual.

MODO USB

Ingrese al menú y seleccione el modo USB.


Aviso:


1. *Si hay pistas de audio compatibles en el dispositivo USB, el sistema ingresará al menú de archivos de audio de forma automática.*
De no encontrar archivos de audio pero si archivos compatibles de video en el dispositivo, el sistema ingresará al menú de archivos de video de forma automática.
De no encontrar ninguno de los anteriores pero si archivos compatibles de imágenes en el dispositivo, el sistema ingresará al menú de archivos de imagen de forma automática.
Si no se encuentran archivos de audio/video/imagen compatibles en el dispositivo USB, aparecerá un mensaje en la pantalla: No hay archivos de audio/video/imagen compatibles.
2. *Todos los tipos de dispositivos USB NO SON COMPATIBLES con la unidad.*

- **Íconos de control en pantalla**

Los archivos se administran de la misma forma que en el modo de DISCO.

- **Pausa**



Cuando reproduzca un archivo de audio, presione  para detener y sobre la parte superior izquierda de la pantalla aparecerá el mensaje “[pause II]”, presione de nuevo el ícono para reanudar.

Para archivos de video en pantalla completa, presione en cualquier lugar de la pantalla, luego la pantalla mostrará el menú de control, presione  para pausar y sobre la parte superior izquierda de la pantalla aparecerá el mensaje “[pause II]”, presione de nuevo el ícono para reanudar.

- **Detener**

Los archivos se administran de la misma forma que en el modo de DISCO.

- **Retroceder/Adelantar**

Excepto en pantalla completa, mantenga presionado  para adelantar y  para retroceder.

- **Reproducir la anterior/siguiente pista**

Los archivos se administran de la misma forma que en el modo de DISCO.

- **Repetición**

Los archivos se administran de la misma forma que en el modo de DISCO.

- **Reproducción aleatoria**

Los archivos se administran de la misma forma que en el modo de DISCO.

- **Zoom**

Durante la reproducción de imágenes, presione ZOOM para realizar acercamientos sobre estas.

MODO USB

- **Información en pantalla**

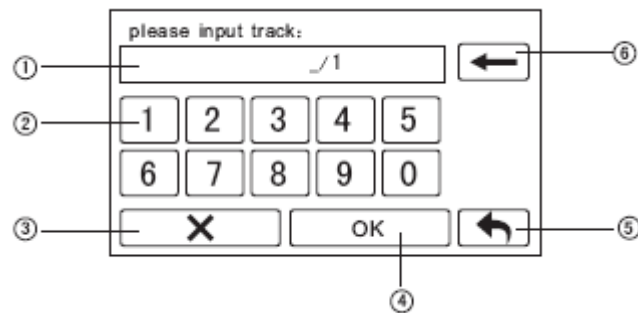
En modo de pantalla completa, presione KEY bajo la pantalla, el menú de control aparecerá en pantalla. Presione el ícono DISP para mostrar la información de reproducción en la parte superior de la pantalla.

- **Rotar imágenes**

Presione en cualquier lugar de la pantalla a excepción de la esquina superior izquierda, el menú de control aparecerá. Presione ANGLE para seleccionar el ángulo deseado de visión.

- **Búsqueda de un archivo en particular**

En modo de pantalla completa, presione en cualquier lugar de la pantalla a excepción de la esquina superior izquierda para mostrar el menú de control. Presione ■ para seleccionar el archivo deseado como se muestra a continuación:



1. Área de ingreso de datos
2. Área de los dígitos
3. Cancelar la entrada
4. Confirmar la entrada
5. Salir
6. Borrar paso a paso.

MODO BLUETOOTH

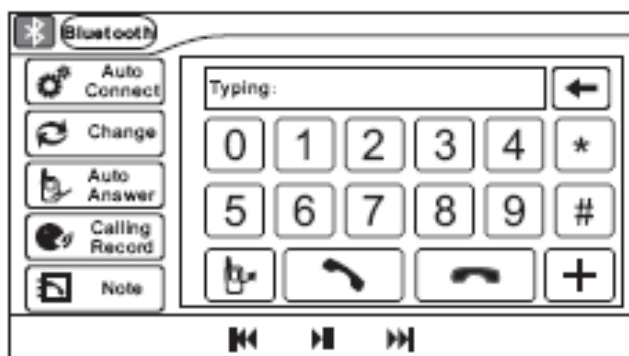
El Bluetooth es una forma de transmisión inalámbrica para distancias cortas. El Bluetooth incorporado puede conectar teléfonos móviles con dicha función. Después de conectado, usted puede controlar su móvil a través de la unidad.

Icon	Function	Icon	Function	Icon	Function
	Auto Connect		Note		Previous
	Change		Re-dial		Next
	Auto Answer		Ans./Dial		Play/Pause
	Calling Record		Hangup		Delete

Aviso: NO se garantiza la compatibilidad con todas las unidades de Bluetooth

- **Selección del modo Bluetooth**

Ingrese al menú principal y seleccionar el modo B-T.



- **Emparejar**

Conexión manual

1. Busque un dispositivo Bluetooth.
2. Seleccione "BT4501" en la lista.
3. Ingrese la clave por defecto "0000".

Si logra emparejar con éxito, se mostrará el mensaje en pantalla "BT Connected"

De no conectarse, se mostrará el mensaje en pantalla "BT Disconnecting"

Conexión automática

La unidad memorizará el nombre del último dispositivo Bluetooth. Una vez la unidad se haya encendido, buscará el último móvil que haya sido emparejado con éxito. De estar disponible este móvil dentro del rango, la conexión se hará de forma automática. Si el móvil se encuentra fuera del rango, la unidad no se conectará a ningún dispositivo Bluetooth.

Al emparejar en modo Bluetooth puede realizar las siguientes funciones:

- (1) Realizar llamadas
- (2) Responder llamadas entrantes
- (3) Buscar números en la unidad
- (4) Buscar la agenda del teléfono
- (5) Reproducir audio A2DP del móvil

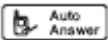
- **Búsqueda**

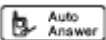
Ingrese al menú principal y seleccione el modo Bluetooth. El sistema inicia la búsqueda automática. Si el dispositivo Bluetooth se ha conectado y la interface muestra "BT Connected". Si no se ha conectado la interface muestra "BT Disconnecting".

MODO BLUETOOTH

- **Respuesta automática**

Por defecto, todas las llamadas entrantes serán contestadas de forma automática.

Al tocar el ícono  y tornarse brillante, de haber una llamada entrante, esta será contestada en el móvil automáticamente y se mostrará el número telefónico.

Al tocar el ícono  y tornarse de color gris, de haber una llamada entrante, usted debe contestar la llamada.



- **Realizar una llamada**

Por defecto, usted puede realizar llamadas desde el móvil, desde el teclado de la pantalla, desde la agenda o desde el registro.


(1) Desde el móvil

Utilice su teléfono móvil para llamar y sobre la pantalla verá el mensaje de marcado "Dialing".

(2) Desde la pantalla

Pulse el teclado numérico de la pantalla sobre la interface táctil para ingresar el número, y presione una vez el ícono  en caso de equivocarse para borrar uno a uno, si lo mantiene presionado borrará totalmente la entrada, presione  para llamar.


(3) Desde la agenda

El módulo de Bluetooth descargará la agenda telefónica y las llamadas registradas desde su móvil después de emparejar. Si desea llamar a algún contacto, presione el ícono .


(4) Remarcado

Presione el ícono  para volver a llamar al último registro.



- **Transferencia de voz**

Después de conectarse, presione el ícono de transferencia de voz  sobre la interface de usuario bajo las condiciones de llamada, marcado o mientras habla para interrumpir la conexión de voz entre el módulo y su móvil, de modo que se transfiera la voz directo a su teléfono. Para volver a contestar desde la unidad, repita la operación.


- **Finalizar una llamada**

Mientras habla, presione el botón de colgado sobre su móvil o presione el ícono de colgado  sobre la pantalla para finalizar la conversación.

- **Búsqueda de la agenda telefónica**

Presione el ícono  sobre la interface del Bluetooth para ingresar al listado existen cuatro opciones sobre el menú, que incluyen eliminar uno, eliminar todos, números y detalles. Cuando presione uno de ellos, se activará el módulo de Bluetooth. Presione el ícono  para salir.

Aviso:



1. *Tras emparejar, presione el ícono "  " y la unidad almacenará el número telefónico de su móvil.*

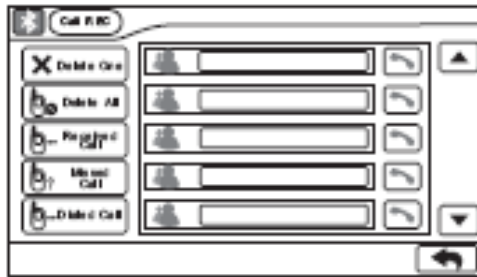
Una vez se haya desconectado, usted puede buscar el último número que fue conectado con la unidad. Por favor elimine el número que no utilice.

2. *NO se garantiza la compatibilidad con todas las unidades de Bluetooth.*

MODO BLUETOOTH

- **Registro de llamadas**

Presione el ícono  sobre la interface del Bluetooth para ingresar al menú, luego se mostrarán cinco opciones: Eliminar uno, eliminar todo, Llamadas recibidas, Llamadas perdidas, Números marcados. Al seleccionar alguno ingresará al menú. Si desea salir del menú, presione el ícono .






- **Reproducción de Música**

Si el dispositivo soporta Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), usted podrá escuchar la música que tenga almacenada a través de la unidad. Si además, soporta Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), usted puede usar el control sobre la unidad o el control remoto para reproducir música a través de la unidad.

1. Empareje el móvil con la unidad.
2. Presione sobre la esquina superior izquierda para regresar al menú principal.
3. Presione Bluetooth. Observará el submenú de Bluetooth
4. Inicie la reproducción de la música desde el dispositivo.

Si su dispositivo soporta AVRCP

- (1) Presione  para iniciar la reproducción o pausarla.
- (2) Presione   para seleccionar la anterior/siguiente pista.

OTROS MODOS

- **AUX (Entrada Auxiliar)**

Algunos dispositivos externos periféricos con salidas de Audio y Video RCA pueden ser conectados a la unidad.

Para más detalles, vea el Diagrama General de Conexiones Eléctricas.

Abra el Menú y seleccione AUX-1 o AUX-2 para ingresar al modo AUX.

- **RETROVISOR**

Una cámara de asistencia de reversa puede conectarse a la unidad.

Para más detalles, vea el Diagrama General de Conexiones Eléctricas.

1. Modo Manual

Abra el Menú y seleccione el modo CAMERA

2. Modo automático

La unidad se cambiará al modo CAMERA automáticamente cuando engrana la reversa del vehículo mientras conduce y el sonido se silencia.

Nota: la función no está vinculada con la cámara de video así se encuentre conectada.

3. Salir del modo actual

Para el modo manual, presione en cualquier parte de la pantalla para salir.

Para el modo automático, si el vehículo desactiva la reversa, la unidad saldrá del modo CAMERA de forma automática.

- **GPS**

La unidad soporta el sistema de navegación.

Abra el Menú y seleccione GPS para ingresar al modo, y presione el botón SRC para salir y cambiar a otro modo.

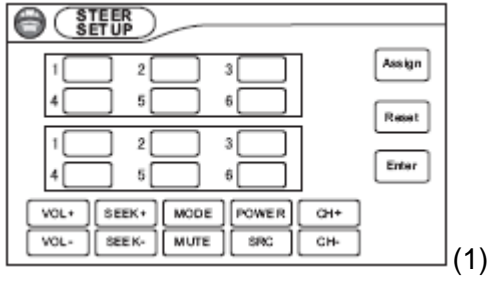
El sistema de GPS es independiente y complejo, para más detalles, remítase al Manual del Software de Navegación.

OTROS MODOS

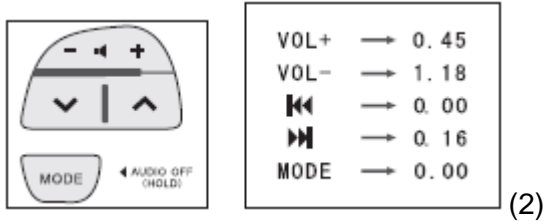
- **SWC** (Comandos del timón)

1. Ingrese al menú principal y presione el ícono ➔ para ingresar a la siguiente página. Seleccione SWC para ingresar.

Figura 1

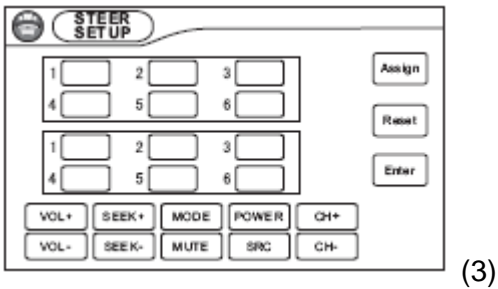


2. Presione VOL+, VOL-, [M], [M], botón MODE.



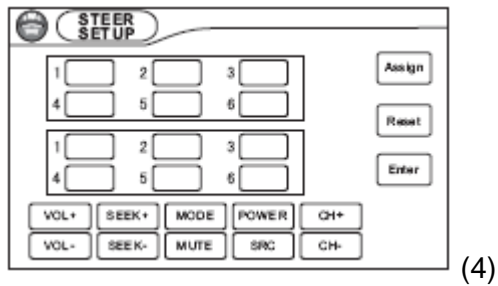
Comandos originales del timón.

Cada vez que presione el botón, el valor numérico del botón aparecerá en el menú de configuración respectivamente.



Nota: la figura 3 quizá no coincida con la imagen actual de acuerdo al modelo del vehículo.

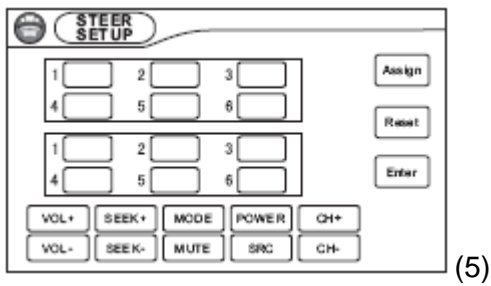
3. Presione el ícono [Assign] y luego presione un número. El número se verá resaltado.



OTROS MODOS


- **SWC**

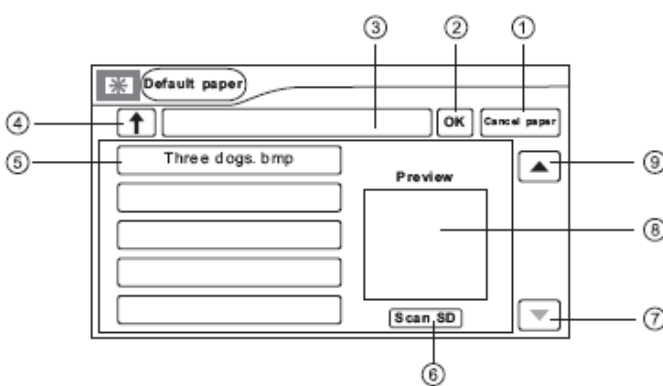
Una vez haya presione la función deseada, el número cambiará a la función correspondiente.



4. Siga el método de la figura 3 para configurar cada ícono, luego presione [Enter] para confirmar y almacenar. Presione la esquina superior izquierda para salir.

- **Imagen de Fondo**

Presione el ícono  para ingresar a la configuración de la imagen de fondo.



1. Cancele la imagen de fondo actual.
2. Después de seleccionar la imagen de un dispositivo externo, presione este ícono para confirmar.
3. Se observa la ruta de las imágenes.
4. Anterior.
5. Elimina la ruta de las imágenes.
6. Busca la información en la SD.
7. Salta a la imagen anterior almacenada en el dispositivo externo.
8. Salta a la imagen siguiente almacenada en el dispositivo externo.

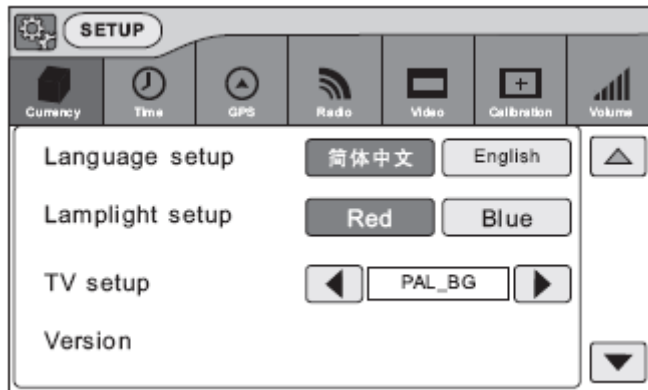
Aviso:

1. Si usted desea cambiar la imagen de fondo con libertad, extraiga la tarjeta del MAPA e inserte una SD con imágenes almacenadas.
2. El formato de las imágenes debe ser BMP en 800x480 pixeles.

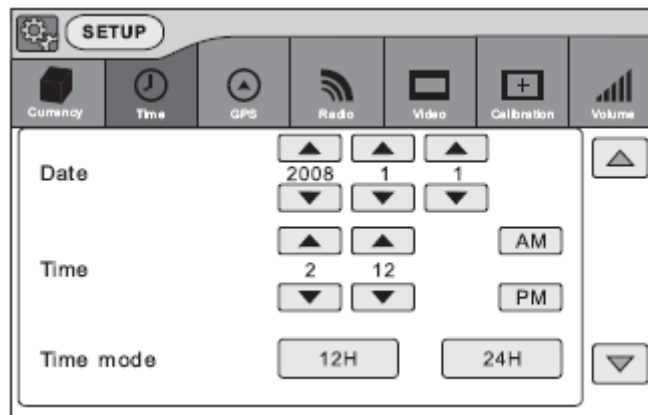
OTROS MODOS

- **Pasos de la configuración**

1. Presione el ícono de SETUP sobre el menú principal, el menú de configuración se muestra así:



2. Seleccione el submenú
Presione repetidas veces la pantalla.

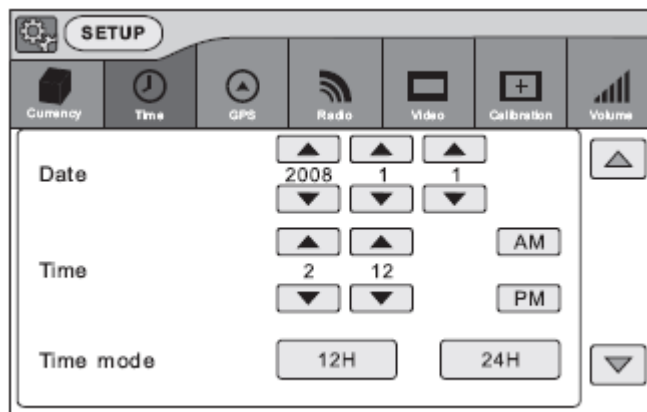


3. Seleccione el ítem
Presione repetidas veces la pantalla.
4. Ajuste la configuración
Presione repetidas veces la pantalla.

Aviso: al configuración puede ser finalizada al tocar el ícono de SETUP

- **Hora.....25**

1. Ajuste de la hora
Presione el ícono de la hora o la fecha que aparecen en pantalla. Use los íconos ▲, ▼ para ajustar. La configuración se almacenará de forma automática en la unidad.



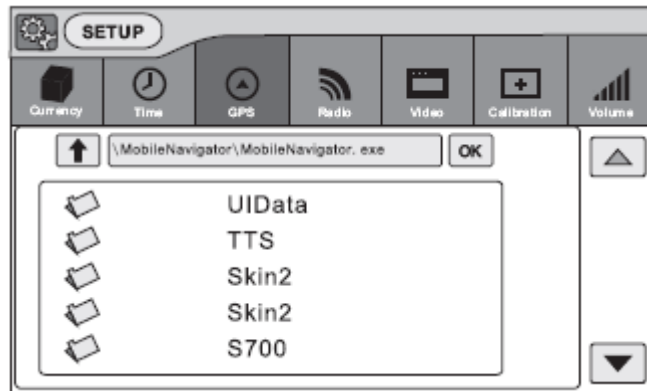
2. Modo Reloj
12 Horas: el reloj muestra la hora en formato de 12 horas, tal como 11:18AM
24 Horas: el reloj muestra la hora en formato de 24 horas, tal como 20:18

Aviso: la hora y la fecha se actualizan de forma automática por la señal de GPS.

OTROS MODOS

- **GPS**

Una vez esté insertada la tarjeta del MAPA, presione el ícono de GPS sobre el menú principal para ingresar al sistema de navegación. La ruta por defecto se muestra a continuación:



Aviso: la ruta almacenada del mapa es para su referencia. Para acceder al modo GPS, usted puede presionar el botón NAV sobre el panel frontal y presionar el ícono de GPS sobre el menú principal.

- **Radio**

Presione el ícono de Radio sobre el menú de configuración para ingresar al modo de Radio, como se muestra a continuación:



- **Video**

Presione el ícono de VIDEO el menú de configuración para ingresar al modo video, como se muestra a continuación:



Brillo: Utilice <, > para ajustar, el ajuste por defecto es 5.

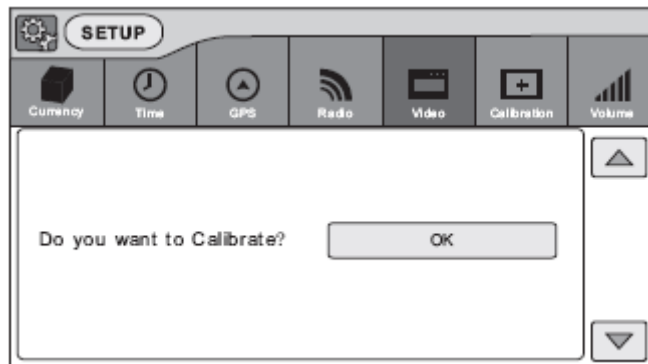
Vista posterior: la vista por defecto es en modo espejo

Parking: el estado por defecto es OFF.

OTROS MODOS

- **Calibración**

Cuando el acceso a la pantalla táctil no es válido o poco sensible, usted debe calibrar la pantalla a través de la función TS CAL.



Presione el ícono Calibration sobre el menú de configuración.

1. La información que aparece en la pantalla es la siguiente:

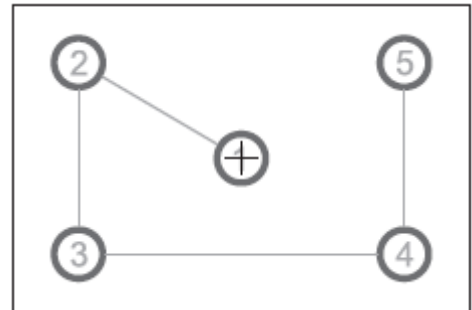
¿Desea calibrar la pantalla táctil? OK

2. Inicie el proceso de calibración.

Utilice un objeto puntado para tocar el centro de, este se moverá de forma automática.

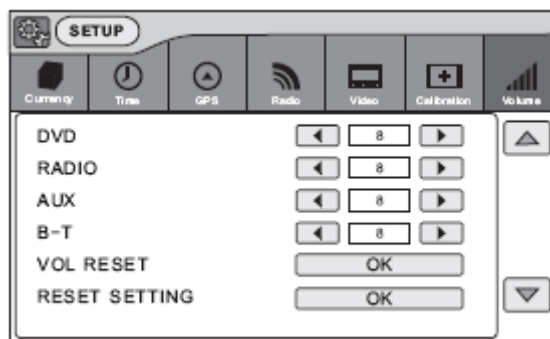
3. Salir del modo Calibración.

Apunte al centro de 1, siga el trayecto como se muestra en la figura, tras completar los pasos 1 a 5, el sistema saldrá del modo.



- **Volumen**

Presione el ícono de VOLUME en el menú de configuración para ingresar, como se muestra a continuación:




Use <, > para ajustar.

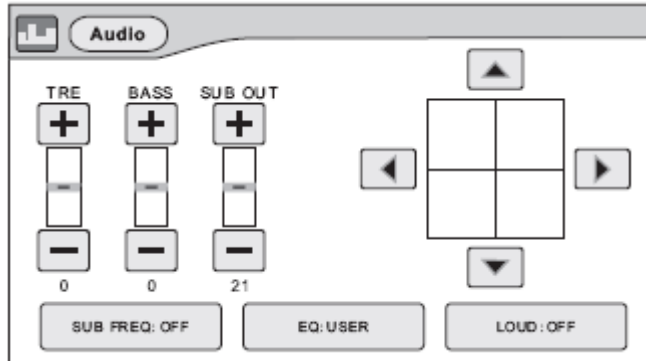
Aviso: la configuración del modo USB es idéntico al modo DISCO.

OTROS MODOS

El control de audio le permite con facilidad ajustar el sistema de audio para obtener el mejor efecto posible de sonido.

Procedimientos

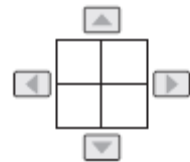
1. Ingrese al modo de configuración de EQ
Presione el ícono  sobre la interface de usuario.



2. Seleccione el modo de EQ
 - a. Existen varias opciones de ecualización: USER/POP/ROCK/CLASS. Presione para escoger.
 - b. Seleccione una frecuencia de crossover: 80Hz/120Hz/160Hz/OFF
 - c. Seleccione la función de LOUD ON/OFF. Presione para escoger.

Aviso: una vez el modo haya sido seleccionado, se almacenará de forma automática y el anterior se reemplazará.

3. Ajuste de los parámetros de EQ
Para ajustar los parámetros de EQ, presione y arrastre la barra de ajuste.
Bajos (Bass): desde +7 hasta -7
Altos (Treble): desde +7 hasta -7
Volumen de Subwoofer: desde 0 hasta 21
4. Ajuste del balance Front/Rear/Left/Right
Utilice los íconos para ajustar
Aviso: el modo de usuario USER del EQ tiene función de memoria.



Guía rápida de solución de problemas

Problema	Causa	Acción Correctiva
General		
La unidad No enciende	Se quemó el fusible	Reemplace el fusible
	El fusible de la batería se quemó	Reemplace el fusible
	Operación ilegal	Reinicie la unidad
El control remoto no funciona	Batería gastada	Cambie la batería
	Batería instalada de forma incorrecta	Instale la batería con el polo (+) hacia arriba.
No hay sonido o es muy bajo	Conexiones inadecuada	Revise las conexiones y corrija.
	Volumen muy bajo	Incremente el nivel de volumen
	Altavoz averiado	Reemplace los altavoces
	Balance de audio incorrecto	Ajuste el balance a la posición central
	El cableado de los altavoces están en contacto con el chasis del vehículo	Aísle las conexiones de los altavoces
Sonido pobre o distorsionado	Esta usando una copia ilegal de un disco	Use discos originales
	La potencia de los altavoces no coincide con las especificaciones de la unidad	Reemplace los altavoces
	Conexiones incorrectas	Revise y corrija
	Altavoz en corto	Revise y corrija
No reproduce el disco	El disco es incorrecto El disco está sucio o dañado	El disco debe insertarse con el sello hacia arriba. Limpie el disco y revise los daños. Use otro disco
Función incorrecta de Tel-Mute	El cable de MUTE ha sido aterrizado	Revise y corrija
La unidad se reinicia cuando el motor del vehículo se apaga	Conexión incorrecta entre ACC y BAT	Revise y corrija
Monitor TFT		
El monitor no abre automáticamente	La función TFT Auto Open está desactivada	Active la función
Aparece un mensaje de advertencia	El cable de parking no está conectado	Revise y corrija

Imagen parpadea o tiene interferencia	El sistema de video del disco no coincide con el monitor	Ajuste el sistema de color
	Esta usando una copia ilegal de un disco	Use discos originales
	Cable de video averiado	Reemplace los cables
	Conexiones ilegales	Revise y corrija
No puedo insertar el disco	Hay un disco cargado en la unidad	Expulse el disco e inserte uno nuevo
El disco no puede ser reproducido	El disco se encuentra rayado	Use discos en buenas condiciones
	El disco está sucio o húmedo	Limpie el disco con un paño seco
	Disco incompatible	Use discos compatibles
	El disco está invertido	Inserte el disco con el rótulo hacia arriba
	La región del disco no es compatible con la unidad	Use discos con la región adecuada
La función PBC no puede usarse durante la reproducción de un VCD	PBC no está disponible en el disco	Use discos compatibles
Las funciones de búsqueda o repetición son inválidas	PBC está activado	Desactívelo
Mensajes de Error		
No disc	Disco sucio	Limpie el disco
	Disco invertido	Inserte el disco de forma adecuada
	No hay disco	Inserte un disco
Bad disc	Disco sucio	Limpie el disco
	Disco invertido	Inserte el disco de forma adecuada
Unknown disc	Formato de disco incompatible	Use discos compatibles
Region Error	La región del DVD no es compatible	Use discos compatibles con el código de región

Conexión de Dispositivos

Notas

- Esta unidad está diseñada para ser usada en un vehículo con batería a 12 Voltios y aterrizado negativo. Antes de instalar la unidad en un vehículo de recreación, un bus, o un camión, asegúrese de que el voltaje sea el apropiado para esta unidad, de lo contrario, instale un transformador para convertir la salida a 12 voltios.
- Para evitar corto circuito en el sistema eléctrico, asegúrese que el cable negativo de la batería está desconectado antes de la instalación.
- Para evitar corto circuito en el cableado y daños en la unidad, asegure todos los cables con una abrazadera, correa o cinta adhesiva. Acomode el cableado en un lugar seguro y libre de calor, sin tocar partes como la palanca de cambios, el freno de emergencia o los rieles de los asientos para evitar calentamientos, aislaciones, o que inclusive se derritan o quemen.
- Nunca pase el cable amarillo a través de la pared de fuego para conectar a la batería del vehículo. De lo contrario, habrá una alta posibilidad de generar un corto circuito serio en el sistema eléctrico.
- Reemplace el fusible averiado con uno de 10A. Si no instala un fusible o utiliza uno inadecuado, puede ocasionar daños en la unidad o incluso incendios. Si utiliza un fusible correcto y aún persisten problemas eléctricos, contacto a un profesional.
- NO conecte otros equipos a la batería del vehículo para evitar sobrecalentamiento.
- Por favor asegúrese de que todas las conexiones y los cables de los altavoces estén bien aislados. De lo contrario, la unidad puede averiarse por corto.
- Si no ACC no está disponible. Por favor conecte el cable ACC a la batería con un interruptor.
- Si tiene conectado un amplificador de potencia externo, no conecte P.CONT al cable de corriente del amplificador, de lo contrario, puede generar chispas u otros daños.
- Nunca aterrice la salida de un altavoz para evitar daños en el amplificador interno de la unidad.
- La potencia mínima de los altavoces conectados a esta unidad debe ser de 50W con una impedancia de 4Ω a 8Ω.

Conexión de Dispositivos

Cables de control

Control automático del Brillo

Para evitar que la intensidad de la iluminación de la pantalla sea muy alta en la noche, si el cable de luces se conecta a ILLUMI, al encender las luces del vehículo, este disminuirá la intensidad de su brillo y viceversa.

Tel-Mute

Si el cable MUTE está conectado al teléfono del vehículo, otros dispositivos de audio se silenciarán cuando reciba una llamada.

Conduciendo en reversa

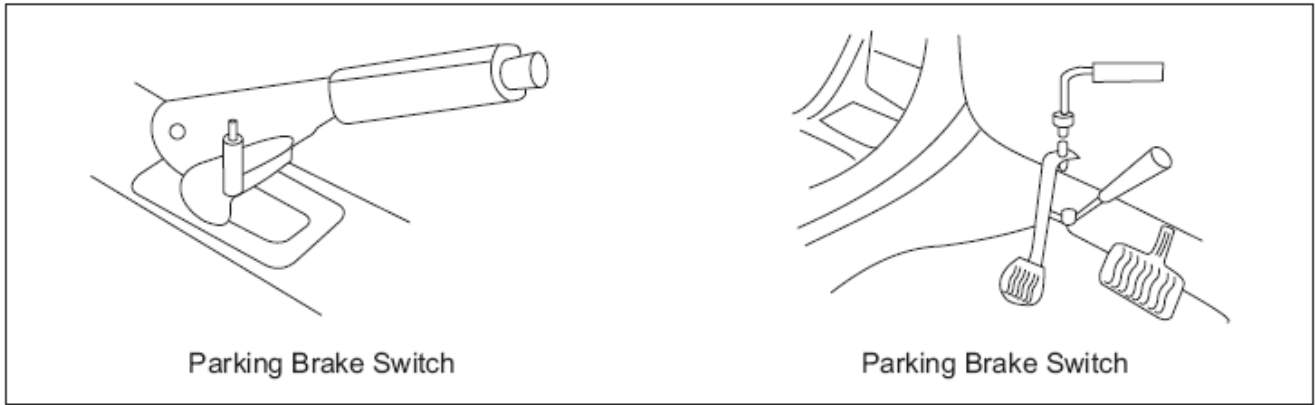
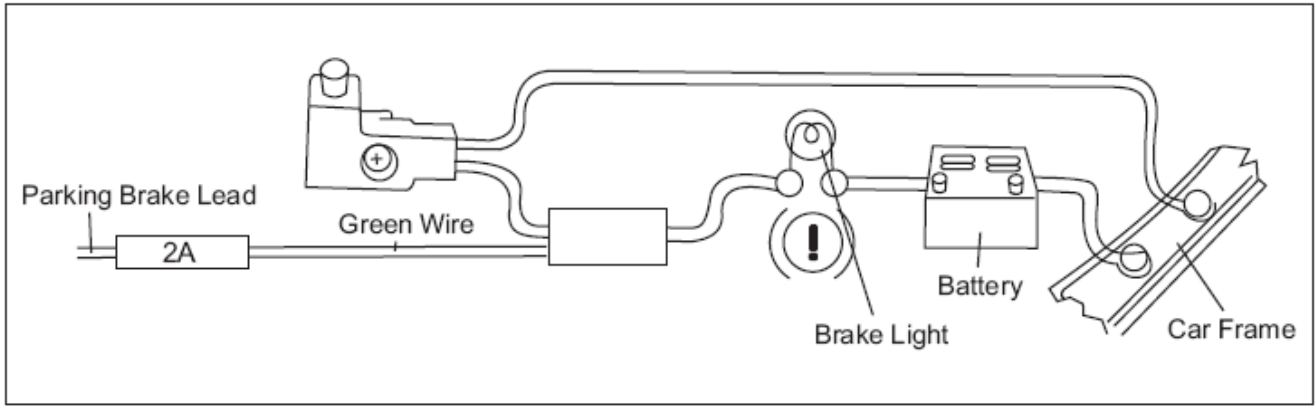
Si ha conectado una cámara de reversa con la unidad, la unidad cambiará al modo CAMERA automáticamente cuando introduce la reversa al conducir. Una vez termine, la unidad retorna al modo previo.

Parking Brake

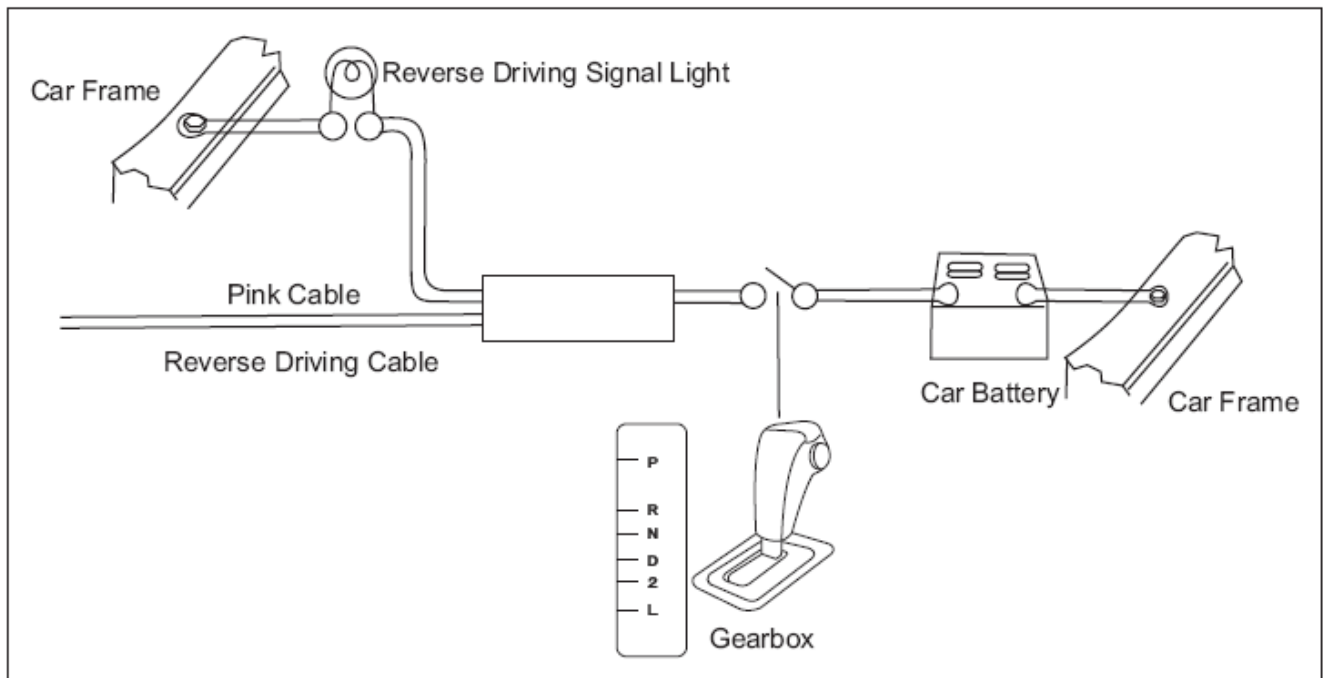
- 1) Si el cable "PRK SW" está conectado al freno de mano, el video será controlado en la pantalla del monitor por esta función.
La función del cable de parking termina cuando se activa el modo CAMERA
- 2) El monitor muestra una pantalla azul con información de advertencia mientras conduce, pero los pasajeros pueden ver video normalmente.

Conexión de Dispositivos

Conexiones del Freno de Emergencia



Conexiones para la conducción en Reversa



Especificaciones

General

Requerimientos de Voltaje	12V (DC)
Rango operativo de Voltaje	10.5 – 15.8V (DC)
Máxima corriente	15 ^a
Aterrizado del sistema	Polo Negativo de la Batería
Dimensiones (WxHxD)	178x100x173mm
Peso (unidad principal)	2.5 kg

FM

Relación señal a ruido S/N	≥55dB
Sensibilidad ruido residual (S/N=30dB)	18dBμV
Respuesta de Frecuencia (±3dB)	40Hz-12.5KHz
Nivel de búsqueda de estaciones	20-28 dBμV
Distorsión	≤1.5%
Separación Stereo (1KHz)	≥25dB
Impedancia de la Antena	75Ω

AM

Sensibilidad ruido residual (S/N=20dB)	30dBμV
Selectividad (±10KHz)	≥50dB

LCD

Tamaño de la pantalla	6.2 pulg. (16:9)
Resolución	800x480 puntos
Contraste	500
Brillo	350cd/m ²

DVD

Relación señal a ruido S/N	90dB
Rango dinámico	90dB
Distorsión	≤0.1%
Respuesta de frecuencia (±3dB)	20Hz-20KHz
Máxima potencia de salida	4x50W
Impedancia de carga	4Ω

AUX IN

Distorsión	≤0.5%
Respuesta de frecuencia (±3dB)	20Hz-20KHz
Nivel de entrada de audio	1Vrms

Audio

Impedancia de salida de audio	10KΩ
Nivel de salida	4Vrms(Max)

Video

Nivel de entrada Normal (CVBS)	1.0±0.2V
Impedancia de entrada de video	75Ω
Impedancia de salida de video	75Ω
Nivel de salida de video	1.0±0.2V

Especificaciones

Tolerancias

Temperatura de operación	-10°C - +60°C
Temperatura de bodegaje	-20°C - +70°C
Humedad de operación	45% - 80% HR
Humedad de bodegaje	30% - 90% HR

Aviso: cuando la unidad es operada bajo condiciones extremas, tal como operarlo al máximo de potencia durante largos periodos, o con temperaturas sobre los 70°C, la unidad entrará en modo de protección y de forma automática el volumen se reducirá. Esto es normal.

Formatos compatibles:

- USB o memoria: FAT16, FAT32
- MP3 bit rate: 32 – 320 Kbps y con bit variable
- WMA v9 o anteriores
- Anidado de directorio hasta 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: 99 máximo
- Número de pistas/títulos: 999 máximo
- ID3 tag v2.0 o superior
- Nombre de archivo Unicode UTF8 (máximo 128 bytes)

Formatos NO compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos de MP3/WMA y no se muestran en la pantalla.
- Los formatos no compatibles se omitirán. Por ejemplo, documentos de Word (.doc) o archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.
- AAC, WMA, PCM (Audio)
- Archivos WMA protegidos bajo DRM (.wav, .m4a, m4p, .mp4, .aac)
- Archivos WMA con formato pobre.

Formato de Discos MP3 compatibles:

- ISO9660, Joliet
- Número máximo de títulos: 512 (dependiendo de la longitud del nombre de archivo)
- Número máximo de álbumes: 255
- Soporta frecuencia de muestreo: 32kHz, 44.1kHz, 48kHz
- Bit-rate soportado: 32-320 Kbps y bit rate variable.

Formatos de video compatibles:

- DVD
- MP4
- Xvid

Especificaciones

- **Código de la Región**

De acuerdo a la región del Mercado, el mundo ha sido dividido en seis regiones. Un disco de DVD puede ser reproducido únicamente cuando la región es compatible con la del reproductor.

Región 1: USA, Canadá, Islas del Pacífico Oriental;

Región 2: Japón, Europa Occidental, Europa del Norte, Egipto, Suráfrica, Medio Oriente;

Región 3: Taiwán of China, Hong Kong de China, Corea del Sur, Tailandia, Indonesia, Sureste asiático;

Región 4: Australia, Nueva Zelanda, Centro y Suramérica, Islas del Pacífico Sur y Oceanía;

Región 5: Rusia, Mongolia, India, Asia, Europa oriental, Corea del Norte, África del Norte, Noroeste asiático;

Región: China

- **Precauciones con el uso de discos**

- a. Reproducir un disco sucio o defectuoso puede causar problemas en el sonido.
- b. Nunca toque la superficie sin rótulo.
- c. No adjunte ningún sello, hoja de protección ni rótulos sobre ninguna cara del disco.
- d. No exponga los discos a los rayos directos del sol ni a altas temperaturas.
- e. Limpie los discos desde el centro hacia afuera con un paño limpio.
- f. Nunca use detergentes ni alcohol.
- g. Esta unidad no puede reproducir discos de 3 pulgadas (8cm) contenidos en un adaptador ni discos de formas irregulares. La unidad no los podrá expulsar.
- h. Cuando reproduzca un disco nuevo este puede tener bordes ásperos al interior o exterior. Si usa un disco así, retire primero estas asperezas con un bolígrafo.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número de centro de servicio en la ciudad donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. BETTER no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por un año a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve la factura original de compra.
- Por favor llame al centro de servicio autorizado.

Esta garantía **NO** cubre:

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños producidos por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas adicionales empacadas con el producto.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate service number. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to an unauthorized service center.

One-year Limited Warranty

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship; provided; however, BETTER's liability will not exceed the purchased price of the product.

For how long

- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Call our number for general warranty service.

What does your warranty not cover?

- Damage for commercial use.
- Damage from misuse, abuse or neglect.
- Products that have been modified in any way.
- Products used or serviced outside the country of purchased.
- Parts and other accessories items that are packed with the unit.
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit.
- Consequential or incidental damages.
- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state or province to province.



PÓLIZA DE GARANTÍA

Duración

BETTER CORP. garantiza este producto por 1 año a partir de la fecha de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida esta garantía

Presentar al centro de servicio autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar la factura de compra original.

¿Dónde puedo hacer válida la garantía?

Comuníquese al teléfono (1) 321 4537 en Bogotá o en comuníquese a ventas@bettercaraudio.com, para ubicar el centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al centro de servicio autorizado con el producto y con la factura de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por BETTER.



**CLASS 1
LASER PRODUCT**